

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПАРОГЕНЕРАТОР DELTA-550

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

ENDEVER – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что электрический парогенератор ENDEVER Delta-550 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	3
ОСНОВНЫЕ ОТЛИЧИЯ ОТ ПАРОВОГО УТЮГА	3
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	5
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТЕМПЕРАТУРЫ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ	9
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	10
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	11
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	12

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Паровой утюг	1 шт.
Корпус парогенератора с баком для воды	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический парогенератор ENDEVER DELTA-550— это новое высокоэффективное устройство для комфортного глажения белья и одежды на профессиональном уровне, предназначенное для бытового повседневного использования. Парогенератор состоит из парового утюга и корпуса с баком для воды, который одновременно является подставкой. Вода наливается не в утюг (поэтому сам утюг гораздо легче и компактнее, чем обычные паровые модели), а в бак для воды на корпусе прибора. Парогенератор ENDEVER DELTA-550 гарантирует лёгкое и безупречное глажение. Так быстро и без усилий Вы ещё никогда не гладили!

Удобное и безопасное хранение. Надёжная установка утюга на базе, благодаря наличию фиксирующего крепления утюга к станции.

ОСНОВНЫЕ ОТЛИЧИЯ ОТ ПАРОВОГО УТЮГА

Невероятная скорость глажения. В одно касание можно прогладить сразу несколько слоёв сложенного белья! Несравненное качество. Постоянный мощный пар под высоким давлением позволяет эффективно и быстро разгладить стойкие складки на самых сложных тканях (лён, джинса и др.)!

Удобство и эргономичность. Вода заливается в резервуар, соответственно, сам утюг значительно легче, компактнее и удобнее, чем обычные паровые модели.

Комфорт и инновации. Парогенератор имеет функцию вертикального отпаривания и мощную подачу пара! Длительное время непрерывной работы.

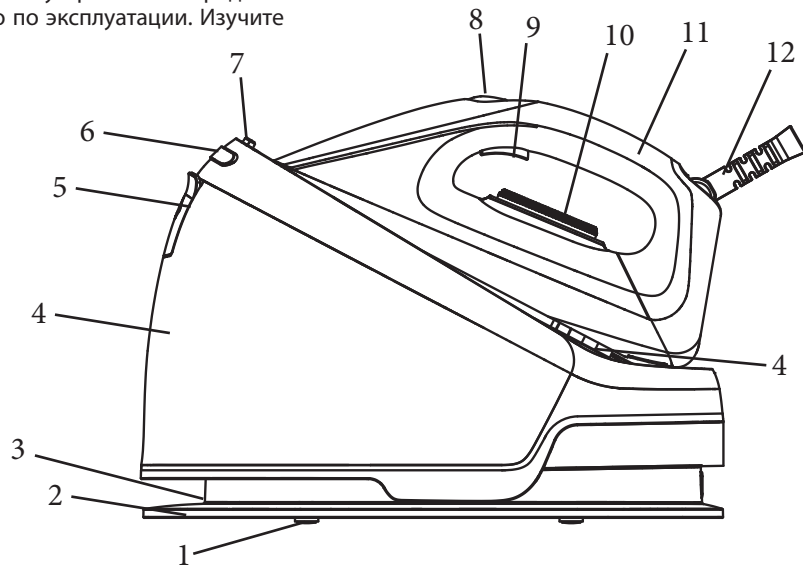
Объёмный резервуар парогенератора несопоставим по размерам со стандартным резервуаром для воды в паровых утюгах, что значительно продлевает время непрерывной работы—это особенно важно при наличии большого количества белья для глажения!

Подошва с керамическим покрытием с равномерным нагревом всей поверхности - очень прочная и устойчивая к механическим повреждениям. Абсолютно гладкая подошва с большим количеством отверстий обеспечивает лёгкое скольжение и идеальное глажение без дополнительных усилий с вашей стороны!

ВНИМАНИЕ! Парогенератор — сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Анти-скользящие ножки
2. Основание
3. Место хранения провода и шланга
4. Бак для воды
5. Отверстие для залива воды
6. Кнопка блокировки утюжка на корпусе
7. Кнопка разблокировки утюжка на корпусе
8. Световой индикатор
9. Кнопка подачи пара
10. Регулятор режимов температуры (термостат)
11. Рукоятка утюга
12. Провод питания
13. Керамическая подошва утюга



функции управления и надписи на корпусе изделия. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не используйте прибор до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с данным руководством. Он должен использоваться только внутри помещений. Данный прибор может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве. Использование в других целях запрещено. Во избежание случайных загрязнений обрабатываемых материалов, следует использовать питьевую воду. Не включайте парогенератор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках. Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками. Перед началом работы высвободите сетевой шнур. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности. Перед началом работы наполните водой резервуар, затем включите парогенератор.

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу парогенератора из строя или к поражению электрическим током! Не добавляйте

очищающие средства в резервуар. Не оставляйте работающий прибор без присмотра и не позволяйте детям играть с ним. Не допускайте самостоятельного включения и выключения парогенератора детьми.

При работе подошва утюга сильно разогревается. Прикосновение к ней или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог. После работы отключите прибор от сети, подождите, пока он остынет, слейте остатки воды, просушите прибор и упакуйте его для хранения. Для очистки поверхности прибора используйте сухую тряпку и нейтральное чистящее средство. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и т.п. Не храните прибор в сырых, незащищенных от коррозии, местах.

В случае возникновения любых неисправностей, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сертифицированного сервисного центра. Перед тем как очистить, произвести ремонт прибора, необходимо отключить электропитание, отсоединить сетевую вилку и дать прибору остыть.

Следите за тем, чтобы шнур не касался горячей подошвы утюга.

Дайте парогенератору полностью остыть, прежде чем намотать шнур на корпус для хранения. Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении парогенератора. Вынимая вилку, придерживайте розетку. Не тяните за сетевой

шнур. Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите все этикетки, наклейки или упаковку с утюга и подошвы, если таковые имеются.
- Перед первым применением наполните бак водой и, нажимая на кнопку подачи пара, выпарите воду или прогладьте ненужную ткань, чтобы устранить возможные загрязнения, оставшиеся после процесса изготовления. Ваш парогенератор готов к работе! Приятного использования!
- Не волнуйтесь, если при первом использовании парогенератор

немного дымит и присутствует посторонний запах от сгорания технических смазок. Это не является заводским браком.

НАПОЛНЕНИЕ БАКА ДЛЯ ВОДЫ

ПРИМЕЧАНИЕ! Не добавляйте очищающие, химические или ароматические средства в водяной бак.

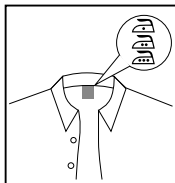
Наливаемая в бак вода должна обязательно быть холодной. Во избежание повреждения устройства, не используйте парогенератор с пустым баком (при глажении с паром).

Заполните бак через отверстие для наполнения водой. Если во время глажки закончилась вода в баке, то просто долейте в бак воды, не отключая парогенератор от сети.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ТЕМПЕРАТУРЫ

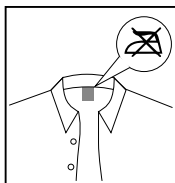
1. Ткани с такими символами можно гладить. Например, лен, хлопок, полиэстер; шелк, шерсть, вискоза и вискоза



2. Ткани с этим символом нельзя гладить.

Эти ткани включают синтетические ткани, такие как спандекс или эластан, ткани, смешанные со спандексом, и полиолефины

(например, полипропилен), а также принты на одежде.



Temperature	Fabric
•	neylon/chemical fiber
••	silk/wool
•••	cotton
MAX	linen

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Полностью размотайте кабель питания.
- Добавьте воду в бак для воды.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор, установив температуру на регуляторе в положение, соответствующее выбранному режиму глажки.
- Загорится индикатор питания, начнется нагревание подошвы утюга.
- Во время процесса нагрева индикатор будет постоянно гореть. Этот процесс занимает около 40 секунд и контролируется электроникой изделия. При первом использовании прибора, время подготовки к работе может занять более длительное время, поскольку понадобится время для прокачки воды по системе парогенератора.
- Подождите, пока не погаснет индикатор питания, который будет указывать на то, что прибор достиг достаточной температуры.
- Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара для глажки с паром.
- Во время использования индикатор питания автоматически включается и выключается, указывая таким образом, что нагревательные элементы работают для поддержания желаемой температуры.

Примечание: возможно, после использования функции вертикального пара или самоочистки появятся капли воды, это нормальная ситуация. Не допускайте перегиба парового шланга.

СУХАЯ ГЛАЖКА

Вы можете использовать режим сухой глажки, для этого, дождитесь нагрева подошвы утюга и приступайте к глажке без пара.

ГЛАЖКА С ПАРОМ:

- Можно гладить паром всякий раз, когда бак заполнен водой и выбрана соответствующая температура для мощной подачи пара. (***) температурный режим).
- Чтобы использовать режим максимального парового удара, нужно установить терморегулятор в положение MAX, на максимальном режиме температуры термостата.

Защита при работе от низких температур

Для предотвращения выпуска пара при более низкой температуре и вытекания воды непосредственно из отверстий в подошве утюга, прибор оснащен функцией защиты от низких температур. Если температура на регуляторе температуры будет ниже заданной для подачи пара, нажмите кнопку подачи пара, и насос не будет подавать воду из бака.

РЕЖИМ ВЕРТИКАЛЬНОГО ОТПАРИВАНИЯ

- Можно гладить занавески, не снимая их с карниза, предметы одежды на вешалке и т.д. Для этого следуйте инструкциям:
- Выберите максимальную температуру утюга, поворачивая ручку термостата.
- Перемещайте утюг в направлении сверху вниз, нажимая кнопку подачи пара, рекомендуется, чтобы основание утюга соприкасалось с материалом. Для других более тонких волокон рекомендуется держать подошву утюга на расстоянии нескольких сантиметров.
- Как только вы закончите пользоваться прибором, то поставьте утюг на базу. Отключите прибор от сети. Слейте воду из резервуара для воды. Очистите прибор.

БЛОКИРОВКА УТЮЖКА ПРИ ПЕРЕНОСКЕ

Наличие кнопки блокировки утюжка на корпусе позволяет переносить парогенератор в место хранения и обратно без особых трудностей, поскольку утюжок плотно зафиксирован на корпусе парогенератора, что дает вам возможность не опасаться за сохранность прибора во время переноски. Просто установите утюжок на платформу, зафиксируйте при помощи кнопки. Уберите провод питания и паровой шланг в два паза снизу на корпусе подставки.

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к какой-либо очистке.

- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.

- Не используйте для чистки прибора растворители или средства с кислотным или щелочным PH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.

- Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

- Краткое руководство по очистке:

- Наполните бак примерно 1 литром воды (не добавляйте в бак для воды уксус, духи или другие средства для удаления накипи).

- Подключите парогенератор, установите ручку термостата в положение MAX и выполните программу самоочистки:

- Держите утюг вертикально над раковиной и нажимайте кнопку подачи пара в течение 1 минуты, чтобы перекачать воду из бака в утюг.

- Поместите утюг горизонтально над раковиной, продолжайте нажимать кнопку подачи пара и осторожно раскачивайте утюг взад и вперед в течение 1 минуты.

- Отключите парогенератор от сети, дайте остыть и протрите подошву влажной хлопчатобумажной тканью, сложенной в несколько раз. Никогда не используйте чистящие прокладки или химикаты.

- Повторите процесс очистки не менее двух раз.

- Мы рекомендуем выполнять эту процедуру один раз в 2-3 месяца, чтобы продлить срок службы парогенератора. Если вода в вашем районе очень жесткая или вы заметили, что во время глажки через подошву выходит известковый налет, используйте эту функцию чаще.

По окончании глажения отключите прибор от сети. Поставьте утюг на подставку и дайте ему остыть. Слейте воду, оставшуюся в резервуаре. Убедитесь в том, что подошва утюга сухая и чистая. Храните парогенератор в чистом, сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если

дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии. Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТИРИСТИКИ

Напряжение	220 В
Частота тока	50-60 Гц
Мощность	2400 Вт
Объем резервуара	2000 мл
Размеры (ШхДхВ)	19*38.2*25.4
Вес нетто	3 кг
Цвет	черный/мятный
Длина провода питания	1.9 м
Длина шланга для подачи пара	1.5 м
Время подготовки к работе	до 40 сек
Давление пара до	5 бар
Максимальная подача пара	до 130 г/мин
Материал подошвы	керамика
Размер подошвы утюга	23.3*12.1 см

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

www.kromax.se, www.endever.su, www.kromax.ru.

☎ 8(800) 5555-88-3

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3

ИМПОРТЕР: ООО «ВЛКГрупп», 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9



ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВОЗМОЖНАЯ ПРОБЛЕМА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Прибор не нагревается	Проверьте, вставлена ли вилка в розетку
	Проверьте исправность электрической сети
	Проверьте, работает ли кнопка включения питания
Не образуется пар	Проверьте уровень воды в резервуаре
	Убедитесь, что нажата кнопка подачи пара
	Держите утюг в правильном положении, не перегибайте шланг
Вода выплескивается из резервуара	Убедитесь, что вода в резервуаре не превышает максимальный уровень
Прибор издает громкие хлопающие звуки	Проверьте уровень воды в резервуаре и добавьте воду в резервуар при необходимости
Пар не разглаживает складки	Держите утюг в правильно положении, не перегибайте шланг, расправьте и слегка натяните ткань для лучшего результата